

Systeme für Aquakultur,  
 Aquaristik, Labore und  
 zur Wasseraufbereitung

Systems for aqua culture,  
 sea water aquaria, labs and  
 water desalination and purification

Systèmes pour aquacultur,  
 aquariums eau de mer,  
 laboratoires et traitements d'eau



AquaCare GmbH & Co. KG  
 Am Wiesenbusch 11  
 D-45966 Gladbeck  
 Tel.: +49-2043-375758-0  
 Fax: +49-2043-375758-90  
 http://www.aquacare.de  
 e-mail: info@aquacare.de

# POC+Globuli

	<p>DE: Wirbelbett, Umlauffilter, Upstream-Filter (nur mit regelmäßiger Luftspülung)          EN: Fluidized bed, circulation filter, upstream filter (only with regular air flushing)          FR: Lit fluidisé, filtre de circulation, filtre en amont (seulement avec rinçage à l'air régulier)          ES: Lecho fluidizado, filtro de circulación, filtro aguas arriba (sólo con lavado regular de aire)          IT: Letto fluido, filtro di ricircolo, filtro a monte (solo con flussaggio regolare dell'aria)          NL: Gefluidiseerd bed, circulatiefilter, voorfilter (alleen bij normale luchtspoeling)          PL: Złoże fluidalne, filtr cyrkulacyjny, filtr wstępny (tylko przy normalnym płukaniu powietrza)</p>		
<p>1.</p>	<p>2.</p>	<p>3.</p>	<p>4.</p>

- DE:** Dosierung: 50 ml pro 100 Liter Aquariumvolumen; nach 2-4 Wochen können je nach Bedarf mehr POC+Globuli eingefüllt werden. Den Filter nicht überfüllen - das Wirbelbett darf nicht behindert werden. - Die POC-Globuli können unterschiedlich angewendet werden:
1. In Ultra-Low-NP-Aquarien (Phosphat und Nitrat am unteren Limit): der Filterauslauf sollte direkt in das Aquarium oder in den Ansaugstutzen der Rückförderpumpe geleitet werden.
  2. In niedrig belasteten Aquarien (Phosphat und Nitrat im mittleren Bereich): der Filterauslauf sollte direkt in den Ansaugstutzen der Abschäumerpumpe geleitet werden.
  2. In hoch belasteten Aquarien (Phosphat und Nitrat erheblich zu hoch): das Material sollte anaerob betrieben werden. Benutzen Sie einen Nitratfilter - optimal mit Wirbelbetteigenschaften.
- EN:** Dosage: 50 ml per 100 litres aquarium volume; after 2-4 weeks more POC+globules can be added as required. Do not overfill the filter - the fluidized bed must not be obstructed. The POC globules can be used in different ways:
1. In ultra-low NP aquariums (phosphate and nitrate at the lower limit): the filter outlet should be routed

directly into the aquarium or into the suction port of the return pump.

2. In low-polluted aquariums (phosphate and nitrate in the middle area): the filter outlet should be directed directly into the suction port of the skimmer pump.

3. in highly contaminated aquariums (phosphate and nitrate considerably too high): the material should be operated anaerobically. Use a nitrate filter - optimal with fluidized bed properties.

**FR:** Dosage : 50 ml par 100 litres de volume de l'aquarium ; après 2-4 semaines, on peut ajouter plus de POC+globules selon les besoins. Ne pas trop remplir le filtre - le lit fluidisé ne doit pas être obstrué. Les globules POC peuvent être utilisés de différentes manières :

1. Dans les aquariums à très faible NP (phosphate et nitrate à la limite inférieure) : la sortie du filtre doit être acheminée directement dans l'aquarium ou dans l'orifice d'aspiration de la pompe de retour.

2. Dans les aquariums peu pollués (phosphate et nitrate dans la zone centrale) : la sortie du filtre doit être dirigée directement dans l'orifice d'aspiration de la pompe d'écumoire.

3. dans les aquariums fortement contaminés (phosphate et nitrate considérablement trop élevés) : le matériel doit être utilisé en anaérobie. Utiliser un filtre à nitrate - optimal avec des propriétés de lit fluidisé.

**ES:** Dosis: 50 ml por 100 litros de volumen de acuario; después de 2-4 semanas se pueden añadir más glóbulos de POC según sea necesario. No sobrellene el filtro - el lecho fluidizado no debe estar obstruido. Los glóbulos POC se pueden utilizar de diferentes maneras:

1. En acuarios NP ultra-bajo (fosfato y nitrato en el límite inferior): la salida del filtro se debe dirigir directamente al acuario o al puerto de succión de la bomba de retorno.

2. En acuarios poco contaminados (fosfato y nitrato en la zona media): la salida del filtro debe dirigirse directamente al puerto de succión de la bomba del skimmer.

3. En acuarios muy contaminados (fosfato y nitrato demasiado altos): el material debe utilizarse de forma anaeróbica. Utilice un filtro de nitrato - óptimo para las propiedades del lecho fluidizado.

**IT:** Dosaggio: 50 ml per 100 litri di volume dell'acquario; dopo 2-4 settimane è possibile aggiungere altri POC+globuli a seconda delle esigenze. Non riempire eccessivamente il filtro - il letto fluido non deve essere ostruito. I globuli POC possono essere utilizzati in diversi modi:

1. Negli acquari NP ultra-bassi (fosfato e nitrato al limite inferiore): l'uscita del filtro deve essere convogliata direttamente nell'acquario o nella porta di aspirazione della pompa di ritorno.

2. Negli acquari poco inquinati (fosfato e nitrato nella zona centrale): l'uscita del filtro deve essere diretta direttamente nella porta di aspirazione della pompa dello schiumatoio.

3. In acquari altamente contaminati (fosfati e nitrati troppo elevati): il materiale deve essere utilizzato in condizioni anaerobiche. Utilizzare un filtro per i nitrati - ottimale con le proprietà del letto fluido.

**NL:** Dosering: 50 ml per 100 liter aquariumvolume; na 2-4 weken kunnen er desgewenst nog meer POC+globellen worden toegevoegd. Filter niet overvullen - het gefluidiseerde bed mag niet worden geblokkeerd. De POC globules kunnen op verschillende manieren gebruikt worden:

1. Bij ultralaag NP-aquariums (fosfaat en nitraat ondergrens): de filteruitlaat moet direct in het aquarium of in de aanzuigopening van de retourpomp worden geleid.

2. Bij weinig vervuilde aquariums (fosfaat en nitraat in het midden): de filteruitlaat moet direct in de aanzuigopening van de skimmerpomp worden geleid.

3. In sterk verontreinigde aquariums (fosfaat en nitraat aanzienlijk te hoog): het materiaal moet anaëroob worden gebruikt. Gebruik een nitraatfilter - optimaal bij gefluidiseerde bedeigenschappen.

**PL:** Dawkowanie: 50 ml na 100 litrów pojemności akwarium; po 2-4 tygodniach można dodać więcej POC+globulek w zależności od potrzeb. Nie przepelniać filtra - nie wolno zatykać złoza fluidalnego. Kuleczki POC można stosować na różne sposoby:

1. W ultra-niskiej NP akwarium (fosforan i azotan w dolnej granicy): wylot filtra powinien być kierowany bezpośrednio do akwarium lub do króćca ssawnego pompy zwrotnej.

2. W akwariach o niskim zanieczyszczeniu (fosfor i azotany w środkowej części akwarium): wylot filtra powinien być skierowany bezpośrednio do króćca ssawnego pompy odpieniającej.

3. W akwariach o wysokim stopniu zanieczyszczenia (fosforany i azotany są zdecydowanie za wysokie): materiał powinien być używany beztlenowo. Stosować filtr azotanowy - optymalny do właściwości złoza fluidalnego.